

## SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 204/2012

z dne 26. oktobra 2012

## o spremembi Protokola 10 k Sporazumu EGP o poenostavitvi pregledov in formalnosti pri prevozu blaga

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 9b(1) poglavja IIa Protokola 10 k Sporazumu EGP določa, da pogodbenici za blago, ki vstopa na njuno carinsko območje ali ga zapušča, uvedeta in uporabljata varnostne carinske ukrepe, opredeljene v poglavju IIa, in tako zagotovita enakovredno raven varnosti na svojih zunanjih mejah.
- (2) Člen 9h poglavja IIa Protokola 10 k Sporazumu EGP določa postopek, s katerim se uvajajo potrebne spremembe, da bi se upošteval razvoj zakonodaje Evropske unije na področjih, zajetih v poglavju IIa.
- (3) Zakonodaja Evropske unije o varnostnih carinskih ukrepih je bila spremenjena, zlasti z Uredbo Komisije (ES) št. 312/2009 <sup>(1)</sup>, Uredbo Komisije (EU) št. 169/2010 <sup>(2)</sup> in Uredbo Komisije (EU) št. 430/2010 <sup>(3)</sup>.
- (4) Določbe Protokola 10 Sporazuma EGP je treba uskladiti s spremembami zakonodaje Evropske unije, da se zagotovi enakovredna raven varnosti.
- (5) Ta sklep se ne uporablja za Islandijo in Lihtenštajn. Vendar bi ga bilo mogoče na podlagi novega sklepa razširiti na ti državi.
- (6) Protokol 10 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## Člen 1

Priloga I Protokola 10 k Sporazumu EGP se spremeni:

1. besedilo točke (e) člena 2(1) se nadomesti z naslednjim:

„(e) blago, za katero se dovoli ustna carinska deklaracija ali deklaracija samo s prečkanjem meje v skladu z zakonodajo pogodbenic, razen gospodinjske opreme, palet, zabojnikov ter prevoznih sredstev za prevoz po cesti, železnici, zraku, morju in celinskih plovnih poteh, ki se prevažajo na podlagi prevozne pogodbe;“;

2. besedilo točke (j) člena 2(1) se nadomesti z naslednjim:

- „(j) naslednje blago, ki se vnese na carinsko območje ene od pogodbenice ali iznese s tega območja in je namenjeno neposredno za vrtnalne ali proizvodne ploščadi ali vetrne turbine, ki jih opravlja pravna oseba s sedežem na carinskem območju pogodbenic:
- (i) blago, ki je vgrajeno v takšne ploščadi ali vetrne turbine za namene njihove gradnje, popravila, vzdrževanja ali pretvorbe;
  - (ii) blago, ki je uporabljeno za usposobitev ali opremljanje navedenih ploščadi ali vetrnih turbin;
  - (iii) druge potrebščine, ki se uporabljajo oziroma porabljajo na navedenih ploščadih ali vetrnih turbinah, in
  - (iv) nenevarni odpadki z navedenih ploščadi ali vetrnih turbin;“;

3. za točko 1 člena 2(1) se dodata naslednji točki:

- „(m) blago, vneseno s Helgolanda, iz Republike San Marino in Vatikanske mestne države na območje ene od pogodbenic ali vneseno na ta območja s strani ene od pogodbenic;
- (n) blago, ki se prevažajo na krovu plovil linijskih ladijskih prevoznikov, ustrezno potrjeno na podlagi enakih postopkov, kot so določeni v členu 313b Uredbe (EGS) št. 2454/93.“;

4. besedilo člena 2(3) se nadomesti z naslednjim:

„3. Izstopna skupna deklaracija se ne zahteva v naslednjih primerih:

- (a) za blago, ki je kot deli ali dodatna oprema dobavljeno za vgradnjo v plovila in zrakoplove, motorna goriva, maziva in plin, ki so potrebni za delovanje plovil in zrakoplovov, ter živila in drugi proizvodi, namenjeni za porabo ali prodajo na krovu;
- (b) za blago v tranzitnem postopku, kadar elektronska tranzitna deklaracija vsebuje podatke, potrebne za izstopno skupno deklaracijo, in če je namembni urad tudi carinski urad izstopa;

<sup>(1)</sup> UL L 98, 17.4.2009, str. 3.

<sup>(2)</sup> UL L 51, 2.3.2010, str. 2.

<sup>(3)</sup> UL L 125, 21.5.2010, str. 10.

- (c) za blago, ki je naloženo v pristanišču ali na letališču na carinskem območju ene od pogodbenic in bo raztovorjeno v drugem pristanišču ali na letališču na tem območju, če navedeno blago ostane naloženo na krovu plovila ali zrakoplova med postankom v pristanišču ali na letališču zunaj tega carinskega območja;
- (d) za blago, ki v pristanišču ali na letališču ni razloženo s prevoznega sredstva, ki ga je pripeljalo na carinsko območje ene od pogodbenic in s katerim bo prepeljano z navedenega območja;
- (e) za blago, ki je naloženo v prejšnjem pristanišču ali na letališču na carinskem območju ene od pogodbenic in bo ostalo na prevoznem sredstvu, ki ga bo prepeljalo s tega območja;
- (f) kadar je blago v začasni hrambi ali v prosti coni kontrolne vrste I pretovorjeno s prevoznega sredstva, ki ga je pripeljalo v te prostore začasne hrambe ali proste cone pod nadzorom istega carinskega urada, na plovilo, zrakoplov ali železnico, ki ga bo prepeljala iz teh prostorov začasne hrambe ali proste cone carinskega območja ene od pogodbenic, če:
- (i) je pretovarjanje opravljeno v štirinajstih koledarskih dneh od takrat, ko je bilo blago dano v začasno hrambo ali v prosto cono kontrolne vrste I; v izjemnih okoliščinah lahko carinski organi podalj-

šajo to obdobje, da se spopadejo z navedenimi okoliščinami;

- (ii) so informacije o blagu dostopne carinskim organom in
- (iii) prevoznik ni obveščen o nobeni spremembi namembnega kraja blaga in prejemnika.“

#### Člen 2

Ta sklep začne veljati 1. novembra 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP (\*).

#### Člen 3

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Doplnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 26. oktobra 2012

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

Atle LEIKVOLL

(\*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

**Skupna izjava pogodbenic k Sklepu Skupnega odbora EGP št. 204/2012 z dne 26. oktobra 2012 o spremembi Protokola 10 glede člena 1(2) Priloge I k Protokolu 10**

Pogodbenici glede podatkov, potrebnih za vstopno ali izstopno skupno deklaracijo, potrjujeta, da se

- določbe o številkah EORI,
- določbe o zahtevah za zahtevke za preusmeritev v točki 2.6 tabele 6 Priloge 30a,

ki jih uvaja Uredba Komisije (ES) št. 312/2009 z dne 16. aprila 2009, ne uporabljajo za deklaracije, vložene v državi Efte.

---